



## NUVOLA

Pittura acrilica  
metalizzata per interni  
ad effetto setoso

Metallic acrylic decorative  
paint with silky effect

## FORMULARIO NUVOLA

CODICE CODE	1 LT	2,5 LT
<b>N 1 XXX</b>	40 ML	100 ML
<b>N 4 XXX</b>	13 ML	33 ML

CODICE CODE	1 LT	2,5 LT
<b>N 1 XXX + YYY</b>	26 ML + 14 ML	65 ML + 35 ML
<b>N 4 XXX + YYY</b>	8 ML + 5 ML	20 ML + 13 ML



I colori di questo catalogo  
sono riproducibili anche con il  
Sistema Tintometrico Giolli.

The colours in this catalogue  
can all be reproduced using the  
Giolli Colour System.



N4 578



N1 562



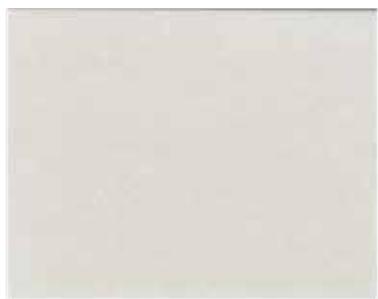
N1 576



N4 576



N4 500



N4 578



N1 500



N1 572

**ELEGANTE  
RIVESTIMENTO  
CANGIANTE  
E VELLUTATO**

ELEGANT  
IRIDESCENT  
AND VELVETY  
COVERING



N4 568



N1 518



N4 532



N1 566



N4 530



N1 520



N4 534



N4 536



N1 574



N4 520



N4 510



N4 538



N4 566



N4 554



N1 554



N4 574



N4 556+548



N1 556+548



N1 556



N4 556



N1 512



N1 556+558



N4 556+558



N4 512



N4 514



N4 560



N1 514



N4 508



N4 518



N4 570



N1 516



N4 524



N4 504

**FINITURA DECORATIVA  
ACRILICA  
METALLIZZATA  
AD EFFETTO SETOSO**

METALLIC ACRYLIC  
DECORATIVE FINISH  
WITH SILKY EFFECT



NUVOLA BASE ARGENTO



N1 564



N4 542+564



N1 528



N4 564



N1 542+564



N1 564

IT SISTEMA DI APPLICAZIONE	EN APPLICATION SYSTEM	FR SYSTÈME D'APPLICATION	RU СИСТЕМА НАНЕСЕНИЯ КРАСКИ	AR تطبيق النظام	中文 喷漆方法
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> <b>Aspetto:</b> Satinato riflettente <b>Resa media per L (a una mano):</b> 8 - 10 mq <b>Peso specifico:</b> 0,85 ± 0,02 <b>Diluizione:</b> pronto all'uso <b>Tempo di lavorabilità:</b> 20 - 30 minuti <b>Essiccazione superficiale:</b> 2 - 3 ore <b>Essiccazione in profondità (a 22°C):</b> 8 - 12 ore <b>Attrezzi per l'applicazione:</b> Spatola inox <b>Temperatura min. di lavorazione:</b> 5°C	<b>TECHNICAL CHARACTERISTICS</b> <b>Appearance:</b> Reflective satin finish <b>Average coverage per litre (one coat):</b> 8 - 10 sq.m <b>Specific weight:</b> 0,85 ± 0,02 <b>Dilution:</b> ready to use, <b>Workability time:</b> 20 ± 30 minutes <b>Touch dry:</b> 2 ± 3 hours <b>Complete drying time (at 22°C):</b> 8 ± 12 hours <b>Tools:</b> Stainless steel spatula, <b>Working temperature:</b> 5° C	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> <b>Aspect :</b> Satiné réfléchissant <b>Rendement moyen par litre (une couche) :</b> 8 - 10 m² <b>Poids spécifique :</b> 0,85 ± 0,02 <b>Dilution :</b> prêt à l'emploi, <b>Brosse :</b> avec de l'eau à 10-25%, selon le degré de grenailleage souhaité <b>Temps utile de travail</b> 20 - 30 minutes <b>Tempo d'asciugatura:</b> 2 - 3 ore <b>Asciugatura in profondità (a 22°C):</b> 8 - 12 ore <b>Outils d'application :</b> Spatule inox, <b>Température min. de travail :</b> 5 °C	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> <b>Внешний вид:</b> Сатиново-отражающийся <b>Средний расход:</b> 1 л (в один слой): 8 - 10 м² <b>Удельный вес:</b> 0,85 ± 0,02 <b>Разбавление:</b> Кельма -шпателем; готово к применению. <b>Кисть-Валик:</b> развести водой на 10-25 % в зависимости от желаемого результата отделки. <b>Жизнеспособность:</b> 20-30 мин <b>Высыхание поверхности:</b> 2-3 часа <b>Глубокое высыхание (при 22°C):</b> 8-12 часов <b>Инструмент для нанесения:</b> стапи, <b>Температура нанесения:</b> 5° C	<b>الشكل:</b> سهل عاكس <b>المطبات:</b> لتر (وجه واحد): 8 - 10 <b>الوزن النوعي:</b> 0,85 ± 0,02 <b>الحلط:</b> سكين المجنون: حافر <b>فترة التقابل:</b> 20 - 30 دقيقة <b>جفاف السطح:</b> 2 - 3 ساعات <b>جفاف العمق (درجة حرارة 22°C):</b> 8 - 12 ساعة <b>أدوات:</b> سكين معجون من الصلب، أقل درجة حرارة العمل: 5° مئوية	<b>技术特点</b> <b>外观:</b> 反光缎纹 <b>每升平均涂覆面积 (单层) :</b> 8 - 10 平方米 <b>比重:</b> 0.85 ± 0.02 <b>稀释:</b> 用刮刀: 即用 <b>工作时间:</b> 20 - 30 分钟 <b>表面干燥:</b> 2 - 3 小时 <b>深度干燥 (22° C):</b> 8 - 12 小时 <b>涂刷工具:</b> 不锈钢刮刀 <b>最低工作温度:</b> 5° C
<b>PREPARAZIONE DEL PRODOTTO</b> Tramite una siringa graduata aspirare dal Toner la quantità indicata per ottenere il colore prescelto e riversarlo nella confezione di Nuvola. Quindi mescolare per mezzo di una spatola fino ad ottenere una miscela di colore perfettamente uniforme.	<b>PRODUCT PREPARATION</b> Using a graded syringe, suck up the amount of Toner indicated to obtain the chosen colour, and pour it into the tin of Nuvola silk effect. Stir with a spatula until the mixture has a perfectly even colour.	<b>PRÉPARATION DU PRODUIT</b> À l'aide d'une seringue graduée, aspirer la quantité indiquée de Colorant afin d'obtenir la couleur choisie et l'injecter dans le pot Nuvola Effet soie. Mélanger ensuite à l'aide d'une spatule jusqu'à ce que la couleur soit parfaitement uniforme.	<b>ПОДГОТОВКА СОСТАВА</b> Наполните градуированной шприц указанным для получения выбранного цвета количеством пигмента выбирайте его содержимое в банку с Nuvola stucco seta. Затем размешать шпателем до получения полностью однородного цвета.	<b>إعداد المنتج</b> باستخدام حقنة المقطرة لاكتضاص كمية التون المختار إليها الحصول على اللون الذي تريده ثم سكبه في حاوية "أرجنتا" Argentea ثم تحليط بواسطة ملعقة للحصول على خليط من لون متجانس تماماً.	<b>产品制备</b> 用注射器抽吸一些调剂并将其注入Nuvola包装内，调色剂的量需足以调出所要的颜色，然后用刮刀搅拌直至混合物的颜色完全均匀。
<b>PREPARAZIONE DEL FONDO</b> La superficie deve essere asciutta, liscia e ben isolata. Se necessario, staccare o rosicare le imperfezioni fino ad ottenere una superficie perfettamente planare. Dopo circa 12 ore applicare una mano di fissativo acrilico all'acqua ACRILFIX. Dopo circa 4-5 ore applicare due mani dello speciale fondo liscio per decorativi FONDO "L". In questo modo la finitura acquisterà la sua naturale luminosità in grado di far risaltare gli aspetti cromatici del decoro. Le particolari caratteristiche del FONDO "L", permettono al momento della finitura di avere un tempo di lavorabilità molto ampio che consente di poter operare senza il rischio di rendere visibili le giunte tra le diverse fasi della lavorazione.	<b>SURFACE PREPARATION</b> The surface must be dry, smooth and properly isolated. If necessary, staccare o rosicare le imperfezioni until you have a perfectly flat surface. After approximately 12 hours, apply a coat of ACRILFIX water-based acrylic fixative. After approximately 4-5 hours apply two coats of the special FONDO "L". In this way, the finish will take on its natural sheen and bring out the chromatic aspects of the decor. The special characteristics of the FONDO "L" provide a high workability time that allows the work to be completed without the risk of the joints between the various phases becoming visible.	<b>PRÉPARATION DU FOND</b> La surface doit être sèche, lisse et bien isolée. Si nécessaire, mastiquer ou rasper les imperfections jusqu'à ce que la surface soit parfaitement plane. Après environ 12 heures, appliquer une couche de fixatif acrylique à l'eau ACRILFIX. Après environ 4 à 5 heures, appliquer deux couches de FONDO "L". Ainsi faisant, la finition acquerra sa luminosité naturelle et pourra faire ressortir les effets chromatiques. Les caractéristiques particulières de FONDO "L", d'avoir un temps utile de travail très long : on ne risque donc pas de voir les raccords entre les différentes phases de travail.	<b>ПОДГОТОВКА ГРУНТА</b> Поверхность должна быть чистой, гладкой и хорошо изолированной. Позже при необходимости удалить неровности и сделать поверхность идеально ровной. Приблизительно через 12 часов нанести один слой водобастирующего акрилового фиксирующего грунта ACRILFIX. Приблизительно через 4-5 часов нанести два слоя специального FONDO "L". Благодаря этому финишная отделка приобретает свой натуральный блеск, подчёркивающий цветовые особенности декора. Особые характеристики FONDO "L" дают возможность значительно увеличить время работы с финишным материалом, что позволяет избежать риска пропуска стыков между участками, отдельные которых производились на различных этапах работы.	<b>تحضير الأساس</b> يجب أن تكون السطح جاف، سلس وعالي الجودة. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب إزالة العيوب على السطح بمسحه بقطعة قماش نظيفة. بعد حوالي 12 ساعة، قم بتنشيط طبقه ACRILFIX مرتين "تيتير" Tinter. بعد حوالي 4-5 ساعات، قم ببنطبيق Fondo "L" على السطح بالطريق بالبيكريل "L". ويمكن إزالة العيوب، فإن التنشيط سوف يكسب سطحه ملوكعه طبقه ACRILFIX. بعد حوالي 4-5 ساعات، قم ببنطبيق Fondo "L" على السطح بالطريق بالبيكريل "L". وهذه الطريقة، فإن التنشيط سوف يكتسب سطحه ملوكعه طبقه ACRILFIX. بعد حوالي 12 ساعة، قم بتنشيط طبقه ACRILFIX. بعد حوالي 4-5 ساعات، قم ببنطبيق Fondo "L" على السطح بالطريق بالبيكريل "L".	<b>表面制备</b> 待施工表面必须干燥、光滑并有效隔离。必要时，对不平整处进行填补或修平，直到表面完全平整。
<b>STESURA DELLA FINITURA CON SPATOLA</b> Applicare la prima mano di prodotto in maniera uniforme sull'intera superficie per mezzo dell'apposita spatola smussata in acciaio inox. A distanza di 6-8 ore, a superficie perfettamente asciutta, applicare la seconda mano portando il supporto ad uno stadio ottimale, e procedere subito a prodotto umido con la lavorazione a seconda dell'effetto desiderato: nuvolato, tirato a spatola, tamponato con l'apposito attrezzo.	<b>APPLYING THE FINISH SPATULA</b> Apply the first coat of product evenly over the whole surface, using the special blunt stainless steel spatula provided. After 6-8 hours, when the surface is perfectly dry, apply the second coat to bring the surface up to optimum conditions (before the final coat). After 6-8 hours, apply the third coat of Nuvola silk effect and while the product is still damp work it immediately to give the finish required. Clouded, Spatulated, or Buffed with the pad provided.	<b>ÉTALEMENT DE LA FINITION SPATULE</b> Appliquer la première couche de produit de manière uniforme sur toute la surface à l'aide de la spatule arrondie en acier inox prévue à cet effet. Après 6 à 8 heures, lorsque la surface est parfaitement sèche, appliquer la deuxième couche pour rendre la surface parfaitement sèche, appliquer la deuxième couche pour rendre le support optimal (avant la couche finale). Après 6 à 8 heures, appliquer la troisième couche Nuvola Effet soie en nivelant et procéder tout de suite, avec le produit humide, à la réalisation de l'effet désiré (Nuagé, Tiré à la spatule, Tamponné) avec l'outil spécifique.	<b>НАНЕСЕНИЕ ФИНИШНОГО СЛОЯ ШПАТЕЛЕМ</b> Нанести с помощью специального шпателья из нержавеющей стали первый слой декоративного материала, равномерно распределая его по всей поверхности. Через 6-8 часов, когда поверхность полностью просохнет и сможет хорошо впитывать влагу, нанести второй слой, доведя состояние поверхности до оптимального перед нанесением последнего слоя. Через 6-8 часов нанести третий тонкий слой Stucco o seta и сразу же, пока продукт остынет влажным, приступить к обработке поверхности способом, зависящим от желаемого декоративного эффекта: Облако (Nuvolato), Выложенный шпательем (Tirato a spatola), Рисунок, нанесенный специальными тампонами (Tirato a spatole e Tamponato).	<b>侧面涂刷 (刮刀)</b> 使用专用不锈钢斜面刮刀 在整个表面均匀刷上第一层漆。 等待 6-8 小时，让表面完全干燥，然后再刷第二层漆。在漆仍然湿润的情况下开始工作，使表面获得预期的效果：云彩效果，用刮刀抹平，或用专用工具 刷上的效果。	<b>饰面涂刷 (刮刀)</b> 使用专用不锈钢斜面刮刀 在整个表面均匀刷上第一层漆。 等待 6-8 小时，让表面完全干燥，然后再刷第二层漆。在漆仍然湿润的情况下开始工作，使表面获得预期的效果：云彩效果，用刮刀抹平，或用专用工具 刷上的效果。
I colori di questo catalogo possono essere riprodotti utilizzando il Sistema Colorimetrico Giolli - GOLIMIX.	<b>BROSSÉ</b> Diluire Nuvola Effet Soie avec 10-25% d'eau. Appliquer une première couche de fond avec le pinceau prévu à cet effet. Après 6 à 8 heures, avec le produit parfaitement sec, appliquer la deuxième couche en donnant des coups de pinceau irréguliers et croisés. Les couleurs de ce catalogue peuvent également être reproduites avec le Nuancier Giolli.				